



**PRIMEIRO
MINISTRO**

**DISKURSU SUA ESELÊNIA PRIMEIRU-MINISTRU
REPÚBLIKA DEMOKRÁTIKA TIMOR-LESTE,
DR. RUI MARIA DE ARAÚJO,
IHA BIBAN SESAUN DA-71^a ASEMBLEIA JERÁL
NASOENS UNIDAS**

**ONU, Nova Iorque
24 setembru 2016**



Palácio do Governo,
Avenida Presidente Nicolau Lobato,
Dili, Timor-Leste

Eselênsias

Señor Prezidente Assembleia Jerál
Señor Sekretáriu-Jerál

Señora no Señorsira

Ha'ú hakarak hahú hodi hato'ó rahun-kmanek ba Prezidente Assembleia Jerál Nasoens Unidas nian, Peter Thomson, no hein katak nia bele hetan susesu boot iha hala'ó ninia funsaun foun sira. Ksolok boot tebes ba Timor-Leste, illa sorin-balun ida, bainhira haré katak representante ida hosi illa Pasífiku maka prezide órgaun nobre ida ne'e. Ha'ú fiar katak nia hatene didi'ak dezafiu hirak ne'ebé ita hasoru bainhira ita koalia kona-ba alterasaun klimátika no jestaun ba ita nia tasi no ninia rekursus sira.

Ha'ú hakarak mos hato'ó rahun-kmanek ba Prezidente sesante, Mogens Lykketoft, ba servisu hotu ne'ebé nia hala'ó ona no ba esforsu boot iha revitaliza Assembleia Jerál, hodi halo nia sai efikáz no eficiente liu tan, hodi reforsa ninia papél iha hala'ó ninia kompeténsia hirak ne'ebé define ona iha Karta Nasoens Unidas nianno, foti mos ninia kompromisu ba transparénsia iha prosesu selesaun Sekretáriu-Jerál nian tuir mai.

No tanba ida ne'e hanesan ninia Assembleia Jerál ba dala ikus ha'ú mos hakarak hodi Timor-Leste no ninia povu nia naran atu hato'ó ba Sekretáriu-Jerál Ban Ki-moon ami nia apresu ida kle'an tanba apoiu hirak hotu ne'ebé Timor-Leste simu ona iha durante nia mandatu tinan 10 laran.

Ninia legadu hatur tiha ona baze sira ba reforma burokrazia nian ida, reforma ba operasun pás nian ida, impulsiona tiha ona iniciativa hirak ne'ebé tau ba oin direitus humanus, alterasaun klimátika sira, refujiadu no migrantesira. Hanesan simblou ideal Nasoens Unidas nian sira, , Ban Ki-moon, servisu ba mundu ida seguru liu, ba feto sira no ba klosan sira, ba dezvoltamentu sustentável no ba importánsia hosi papél prevensaun nian.

Ida ne'e hatudu biban di'ak ida atu, liu hosi esperiénsia ne'ebé ita halibur no rekomendasaun hirak hato'ó iha relatóriu sira ne'ebé apresenta kona-ba Operasaun Pás nian, Arkitektura ba harí Pás ninian no Rezolusaun 1325 Konsellu Seguransa nian kona-ba Feto, Pás no Seguransa, bele hala'ó ona mudansa sira.

Promosaun koerénsia intergovernamenteál, há forte Komisaun Konsolidasaun Pás nian no parseria siraba ninia manutensaun maka sai nu'udar rekomendasan balun nebe atu bele hadi'a sistema Nasoens Unidas nian. Presija katak ita nia esforsu konjuntu bele hatán ona ho efikás liu tan ba dezafiu hirak ne'ebé ita nia povu hasoru.

Señor Prezidente

Ita kontinua bebeik hasoru situasaun hirak kona-ba dezigualdade no konflitu, ne'ebé ameasa ita nia estabilidade no seguransa kolektivu. Ita hotu hatene no Timor-Leste liu hosi ninia esperiénsia rasik, katak Nasoens Unidas maka fundamental ba garante seguransa ba povuno país siraiha mundu rai klaran.

Tanba ne'e maka ita hatur hikas fali ita nia fiar iha prinsípiu hitu Karta Nasoens Unidas nian no iha sistema multilateral no internasional, hodi hatene duni katak mundu kontinua presija atu mantein pás no seguransa internasional, atu estabelese relasaun amizade nian sira entre país sira no atu serbisu iha kooperasaun hodi bele hetan solusaun sira problema sira iha mundu no atu promove respeito ba direitus umanus. No ida ne'e ita bele deit hetan karik país sira sai parte integrante iha buka solusaun ba problema nebe ida-idak hasoru.

Rezultadu hirak Timor-Leste hetan ona konfirma pensamentu krítiku ida ne'e. Hosi lisaun hirak ami hasai hosi ami nia aprendizajen ami hakarak kontribui ba mehi no esperansa país hirak seluk nian no, liu hosi g7+ no hosi prinsípiu *New Deal* nia sira, maka ami fahe ami nia esperiénsia no koñesimentu hamutuk ho país 20 ne'ebé frajil no afetadu tanba konflitu.

Integrasaun rejional potencia oportunidade sira ba dezvoltimentu ekonómiku beinstár povu nian, hodi kontribui mos ba pás no estabilidade país no rejiaun nian. Bazeia ba prinsípiu ida ne'e maka ami aspira adezaun ba ASEAN, hanesan biban atu ami materializa mehi ami nia povu nian no ami nia responsabilidade hanesan parte integrante sivilizasaun nian.

Iha pensamentu ida ne'e duni maka Timor-Leste hanesan membru CPLP nian, durante ninia Prezidénsia lori ninia Estados Membrus sira ba debate kona-ba konseitu ne'ebé relasiona ho potencial ekonómiku ne'ebé mosu hosi konstelasaun transrejional ne'ebé namkari ba Europa, África, Amérikas no Ásia.

Ho ida ne'e, no atu hetan dezvoltimentu no ninia konsekuénsia sira iha hadi'a kondisaun moris ninia povu sira, ami apela atu Estados Unidos Amérika presija lalais dezblokeia komersiu, finanseiru no ekonómiku ba Repúblika Cuba.

Señor Presidente

Ita hatene momós hela kona-ba importánsia pás nian ba dezvoltimentu no dezvoltimentu ba pás nian, kuñu ne'ebé sai mos liu tan tanba ita nia empenhu iha atu inklui objektivu da-16º iha Ajenda 2030 nian, ne'ebé ita hotu aprova ona iha tinan ida liu ba.

Ita la lika duvida katak: sein pás no estabilidade ita sei labele hanoin kona-ba dezvoltimentu nomos sein dezvoltimentu ita lalika hanoin kona-ba pás no estabilidade!

Konjuntu hosi Objektivu hirak foun ne'e trasa tiha ona atu bele abranje ba país hotu-hotu, atu nune'e hotu-hotu bele goza ho dezvoltimentu ida sustentável. Timor-Leste, iha tinan ida liu ba, aleinde sai país ida hosi país hirak primeiru iha mundu, ne'ebé subskreve Objektivu hirak ba Dezvoltimentu Sustentável, nia mos tama ba klibur ida ho país liu na'in walu ne'ebé, liu hosi fahe prátika no esperiénsia hirak di'ak, hakarak foti hanesan ezemplu ba implementasaun Ajenda ida ne'e nian.

Iha tinan ida nia laran, ami harí Klibur Traballu interministeriál ne'ebé, kolabora ho organizasaun sosiedade sivíl no ami nia parseiru dezenvolvimentu sira, halo ona mapa ba indikadór sira ba Objektivu 17 no selesiona ona alvu 20 atu ninia implementasaun bele hetan monitorizasaun liu hosi rezultadu hirak ne'ebé ita bele sukat. Ami buka sensibiliza ami nia parseiru sira kona-ba importánsia atu armoniza ami nia ajendasira no nesessidade finansiamentu atu hetan rezultadu sira.

Ami kompromete-an, mos, atu organiza konferénsia internasionál altu nível nian ida, iha marsu 2017, atu diskute oinsa bele progrede Ajenda 2030 nian iha situasaun hirak ne'ebé difísil tebes. Ami mós empeña-an iha atu hatudu ba ami nia klosan sira, jersaun futuru nian, katak sira nia papél ne'e importante atu bele to'o ba objektivu hirak ne'e, ne'ebé ami hotu tenke kontribui no hosi nia ami hotu hetan ami nia dividendu.

Tanba la'os ezersísiu fasil ida, maka ami tenta atu kriaarmonia entre Objektivu sira no planifikasaun ba ami nia atividade sira no orsamentu iha Programa Governu nian. Maibé la to'o iha ne'e deit. Ami mos sei inklui Objektivu Dezenvolvimentu Sustentável nian sira iha revizaun ba ami nia Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu ne'ebé ami trasa ona ba to'o tinan 2030.

Ami hakarak atu ninia impaktu ba ami nia populasau sira bele sai réal no bele fo benefísiu, iha prazu badak, médiu no naruk nia laran, hahú hosi sidadaun hirak klosan liu to'o sira hirak otas boot liu, hahú hosi sidade to'o aldeia hirak dook liu. Ami liu hosi ami nia esperiénsia katak impaktu ne'e ami hetan ezemplu iha área saúde nian. Saúde maka ami nia murak-rai, tanba ne'e ami hakarak atu nia sai qualidade, atu nia bele fo benefísiu no fo impaktu ba ami nia populasau.

Ami laran kman, atu iha assembleia boot ida ne'e, ami bele fahe faktu kona-ba Timor-Leste sai ona país ida, tuir estudu hirak publika iha loron 21 fulan ida ne'e nian, liu hosi revista "Lancet", ne'ebé progrede liu iha mundu, hahú hosi tinan 2000, iha meta hosi Objektivu Dezenvolvimentu Sustentável nian sira, relasiona ho saúde, tan deit pás no estabilidade iha país no tanba aposta iha asesu ba kuidadu saúde nian sira. Ami halibur-an mos iha kampaña hasoru rezisténsia ba antibiótiku sira ne'ebé, iha asaun ida dí'ak tebes hosi ita nia país sira, sei kontribui ba hamenus numeru kazu hirak oferese rezisténsia no atu aumenta número ba moris, ema ka balada nian, ne'ebé maka hetan benefísiu hosi ninia administrasaun ida adekuadu.

Señor Presidente

Mundu tenke buka hatur beinstár fíziku no moral no dignidade uman iha fatin ida ás liu hosi kualkér interesse hirak seluk. Situasaun refujiadu no migrante nian sira kontinua la hetan solusaun no merese itania atensaun no apoiu. Ita kontinua nesessita solusaun hamutuk ida atu bele halakon situasaun ida ne'ene'ebé afeta ema rihun ba rihun, entre ema hirak ne'e, maka labarik sira. Ita kontinua presija atu estabelese diálogo polítiku ida franku ho parseria internasionál sira atu bele kontinua respeita direitus umanus no assisténsia umanitária.

Susar boot hirak seluk hakarak atu hatodan mundu. Konfliktu sira iha Síría, iha Sudão Sul no iha Iémen, sei dook hosi hetan solusaun. Ita hein katak hatun-kilat foin dadauk iha Síría bele reprezenta etapa ida hosi dalan ba pás no atu bele kria kondisaun sira ne'ebé bele permiti atu ajuda humanitária sira bele to'o ba iha ema sira ne'ebé depende liu ba ida ne'e ba sira nia sobrevivénsia. Urjente atu iota hamutuk bele hetan solusaun ida ne'ebé bele garante direitu ba autodeterminasaun povu Saharawi no mos atu bele hetan no respeita solusaun ida justu ba aspirasaun hirak lejítimu Povu Palestinu nian.

Señor Presidente

Timor-Leste, nu'udar país ne'ebé liu ona hosi konfliktu ida, nia koñese di'akfolin ne'ebé ás hosi funu no oinsa ita bele tenta atu hasés-an hosi nia ho esforsu tomak, liu hosi diplomasia preventiva no reforsu instituisaun Estadu nian sira. Liu fali ami nia kontribuisaun ida ne'e iha ámbitu g7 + nian, ami mos, hanesan uluk ami hala'o tiha ona, hakarak atu integra iha kontinjente hirak seluk no bele fo ami nia kontributu ba operasaun hirak pás nian hanesan forma ida atu agradese comunidade internasional. Hosi ami nia passadu no hosi ami nia presente, Timor-Leste bele sai hanesan ezemplu hanesan país ida ne'ebé hit-an sai hosi situasaun konfliktu nian ba situasaun ida seluk ne'ebé pás, segurança no estabilidade bele prevalese no benefisia ba ema hotu.

Maski iha país hirak ne'ebé sai ona hosi situasaun konfliktu nian, maibé sei iha kestaun segurnsa ne'ebé sei kontinua sai ameasa ida ba nasaun sira. Hahalok terrorizmu, nokrime organizadumaka hanesan ameasa konstante no preokupante ba pásno estabilidade. Esforsu hirak ba combate hasoru buat hirak ne'e ezije kompromisu hosi ita hotu, ezije atu ita servisu hamutuk noatu ita bele hetan solusaun ida ne'ebé bele kleur.

Timor-Leste to'o oras ne'e, liu hosi ratifikasaun Konvensaun sira, nia reforsa ninia kompromisu sira atu kontribui ba prevensaun no kombate hasoru terrorizmu no krime organizadu. Kombate hasoru brankeamentu capital nian sira, hasoru fluksu finanseiru ba ilísitu hirak ne'ebé liga ho krime organizadu no ami hatene lolós kona-ba importánsia atu kombate mos hasoru pirataria, tráfiku droga, tráfiku umanu no arma sira.

Krime irak ne'e balun ema komete iha tasi ka liu hosi nia. No atu combate hasoru krime hiraka ne'e no atu salvaguarda potensi ekonómiku, maka presija mos tau kuidadu iha protéje fronteira sira no seguransa marítima. Maia mi ne'ebé hanesan nasaun marítima, tasi iha estratéjia importante forte ida. Bainhira uza potencia explorasaun rekursus vivus no naun-vivus hosi tasi ida ne'e fo mai ami possibilidade atu diversifika ekonomia liu hosi atividade peska nian sira, hosi dezentvolvimentu turizmu no hosi ninia rekursus hirak naun-vivus. Hanesan bolu ami ba dezentvolvimentu sustentável, ne'ebé nia iha valor dupla, no tama iha néon la'os deit hanesan ema, maibe mos hanesan iha meiu-ambiente nia laran.

Tanba ne'e ami agradese esforsu sira hosi Fiji no Suécia, iha organiza Konferénsia Altu Nivel Nasoens Undias nian atu bele Apopia implementa Objektivu Dezentvolvimntu Sustentável 14 kona-ba oseanus sira, ne'ebé atu hala'o iha ne'e, iha Nova Yorke, iha juñu 2017.

Kona-ba tema alterasaun klimátika, país hotu-hotu iha mundu compromete sira-an atu “hola medida hirak urjente atu kombate alterasaun klimátika no ninia impaktu sira”. Timor-Leste hanesan país insular, nia sai duni afetadu tanba alterasaun klimátika. Ami nia kompromisu atu bele debate kona-ba moras ida ne’e bele ami bele hatudu iha ami nia partisipasaun ativa iha negosiasaun sira no ami assina ona, iha abril tinan ida ne’e, Akordu Paris nian ne’ebé tama hela iha prosesu ratifikasaun nian iha ami nia Parlamentu Nasionál.

Señor Presidente

Aleinde preokupasaun global ida ne’e, Timor-Leste hetan mos dezafiu atu estabeselese direitu soberanu ba ami nia tasi ne’ebé hale’u ami liu hosi delimitasaun fronteira marítima sira.

Maski liu ona tinan sanulu resin hat hahú hosi Timor-Leste sai ona hanesan membru da-atus ida sianulu resin ida Organizasaun Nasoens Unidas nian, maibé ami seidauk iha fronteira marítima ne’ebé definidu ona ho ami nia viziñu marítimu na’in rua, Indonésia ho Austrália. Delimitasaun ba ami nia fronteira marítima sira sei assegura ami nia direitu soberanu sira no serteza kona-ba buat ne’ebé pertense mai ami, hodi ami bele assegura ami nia estabilidade ekonómika – ka ami nia autossufisiénsia – no hodi garante futuru ida di’ak ba ami nia povu no ba ami nia nasaun.

Ami defende maka’as iha buka hala’o diáloguno iha rezolusaun pasífikuba disputasira no ami fiar ba sistema multilateral no direitu internasional, ne’ebé Estadu hotu-hotu hanesan iha lei nia okos, la sura ninia boot ka ninia riku-soin. No bazeia ba prinsípiu hirak ne’e, ne’ebé bele garante ekuidade entre nasaun sira, maka ami hahú ho diskusaun sira atu bele delimita fronteira marítimasira ho Indonésia, iha âmbito direitu internasional nian, no ami hein atu ida ne’e mos bele hala’o ho Austrália, iha espíritu abertura, transparénsia no amizade nian ida.

Tanba razaun ida ne’e maka iha abril tinan ida ne’e Timor-Leste hahú ona ho prosesu konsiliaun obrigatóriu ida – mekanizmu ida kona-ba rezolusaun litíjiu sira iha iha âmbito Konvensaun Nasoens Unidas nian kona-ba Direitu baTasi. Prosesu ida ne’e, ne’ebé foin ba da-uluk maka hala’o, hetan konseitu espesifiku ba kazu sira hanesan Timor-Leste, ne’ebé maka sai disputa kona-ba fronteira marítima sira ho viziñu ida ne’ebé maka sés-an tiha hosi prosedimentu rezolusaun kona-ba litíjiu vinkulativu sira tuir hakerek iha direitu internasionál.

Sorumutu ba da-uluk Komisaun Konsiliaun nian hahú tiha ona iha loron 29 fulan agostu no ami fiar katak painél hosi peritu independentesira sei kontribui, liu hosi análize ba pozisaun país ida-idak nian, atu hetan solusaun ida amigável. Ami fiar katak Austrália, país ida importante maia mi nia rejiaun, bele hatán ho didi’ak, hodi partisipa no kontribui ho pozitivu hodi nune’e bele hetan solusaun ida justu no bele aseita hosi parte rua.

Señor Presidente

Timor-Leste assume tiha ona iha fatin ida ne'e, iha 2015, kompromisu atu servisu ho empenhu atu, ita hamutuk, bele implementa agenda ida transformadora, hodi la'o ba iha "atu muda mundu hodi bele hetan dalan ba sustentavel no resiliente". Objektivu hirak hosi hosi Dezenvolvimentu Sustentavel iha mos meta sira noita tenke assegura kontributu hosi ita hotu ba ninia implementasaun. Ho ida ne'e maka, ha'u hakarak apela atuita buka solusaun hirak inovador, ba esforsu ho espiritu solidariedade nian, ba esforsu koletivu no ba importansia ita atua ho forma koordinada.

Molok remata Señor Presidente, ha'u hato'o dala ida tan fiar hosi Timor-Leste ne'ebé sei la naksobu iha importansia sistema multilateral nian, primazia ba diálogo nian no rezolusaun pasifiku ba diferenca no konfliktu sira bazeia ba direitu internasionál, no ba prezervasaun demokrasia no Estadu de Direitu hanesan masin ba progressu povu no nasaun sira nian. Ha'u nia votu mos, hodi Povo Timor-Leste nia naran, atu ita boot nia mandatu bele hetan susesu, tanba ita salah la'os tanba ita hakarak, ba sa umanidade oras ne'e presija urjente mudanca hirak ne'ebé bele garante prezervasaun ba ninia ezistencia.

Obrigadu barak.

24 setembru 2016

Dr. Rui Maria de Araújo